

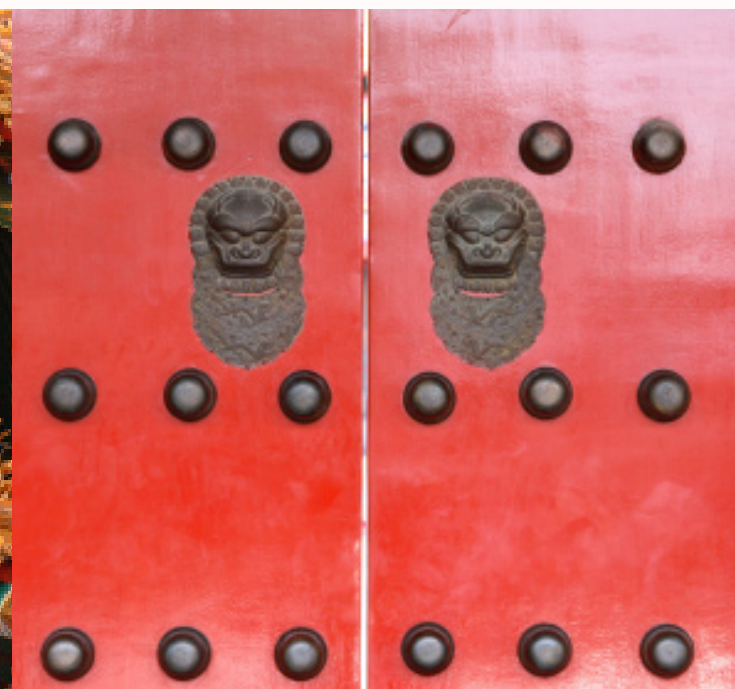


# DESTINASJON BEIJING

SE & GJØRE | MAT & DRIKKE | KAFEER | BARER  
NATTELIV | SHOPPING | BOALTERNATIVER | GREIT & VITE



REIS



## SE & GJØRE

800 år som keiserlig hovedstad har selvsagt gitt Beijing en overflod av turistattraksjoner: Den forbudte by, Den himmelske freds plass og så verdens uten tvil viktigste turistattraksjon – den dypt imponerende Kinesiske mur. Bare for å nevne de tre fremste. Men selvsagt finnes det mye annet heftig å gjøre. Gå på markeder, shoppe som en gal og så det aller viktigste: Gå seg vill i hutongene. Ja faktisk, et besøk i Beijing er ikke fullendt før du har vandret rundt i disse eldgamle, labyrintiske bydelene.

### BEIJING BLE GRUNNLAGT

av mongolene på 1200-tallet, og fra det sentralt beliggende Trommetårnet får man ganske god innsikt i hvordan både det gamle og det nye Beijing er bygd opp. Alt er nemlig plassert langs en hellig nord-sør-akse.

Rettt sørover fra Trommetårnet ligger Jingshan Park med tempelet, deretter Den forbudte by og så Den himmelske freds plass. Gatennett går i firkanter med for eksempel Chang-

avenyen i øst-vest-retning og Qianmen-gaten rett sørover.

Mot nord ligger det grå Klokketårnet, og bortenfor dette skimter man gjennom soldisen det store olympiske området som er i ferd med å ferdigstilles til de olympiske lekene i 2008. Alt langs den samme nord-sør-aksen.

Oppe fra Trommetårnet ser man også Beijings downtown, Dongcheng, med den kjente og vestlig inspirerte butikk-gaten Wangfujing Daije, og videre



østover mot kontorskyraperne og storhotellene i bydelen Chaoyang.

### DEN KINESISKE MUREN

Verdens fremste byggverk sammen med Pyramidene i Gizeh. Muren er 6350 kilometer lang, over 2400 år gammel og så imponerende at til og med

bortskjemte tenåringer legger ifra seg ipoden når de får se den.

Adresse: Den mest populære besøks-plassen er Badaling, men i Mutianyu er det både vakrere og fredeligere. Begge plassene ligger cirka 80 kilometer nord for Beijing. Inngang: cirka 50 yuan

### DEN FORBUDTE BY

I nesten 500 år, fram til 1911, ble Kina, Midtens rike, regjert fra dette firkantede kjempepalasset. Ennå i dag kan man ane prakten fra denne tiden. Her finnes storslagne palasser, paviljonger og hager. Adresse: Hovedinngang fra Den himmelske freds plass Inngang: 60 yuan

“ I NESTEN 500 ÅR, FRAM TIL 1911, BLE KINA, MIDTENS RIKE, REGJERT FRA DETTE FIRKANTEDE KJEMPEPALASSET. ENNÅ I DAG KAN MAN ANE PRAKTEN FRA DENNE TIDEN.



### DEN HIMMELSKE FREDSPASS

Torget er kjempestort, 800 x 500 meter, og Folkets store sal, Det historiske museet og alle andre bygninger ser ut til å være langt borte.

Her kan man lande en jumbojet uten problemer. Mest kjent er imidlertid torget der massakren fant sted i 1989, da regjeringsstyrker skjøt ned tusenvis av fredelige demonstranter.

### SOMMERPALASSET

Godt og vel en mil nordvest for det sentrale Beijing ligger denne enorme sommerhyggen med tårepilkantede dammer, paviljonger og den berømte marmorbåten, alltid forankret i den kunstige sjøen.

Adresse: Yiheyuan  
Inngang: 50 yuan

### LAMATEMPELET

Kanskje det vakreste lamatempel utenfor Tibet. I Paviljongen for titusengangslykke finnes en fantasisk vakker, 25 meter høy Buddha-skulptur laget i et eneste stykke sandeltre.

Adresse: 12 Yonghegong Dajie, i Dongcheng

### SHICHIHAI

Like nordvest for Den forbudte by ligger et sjøsystem, restene av den gamle keiserkanalen. Området heter Shichihai og kan best beskrives som en myldrende blanding av fornøyespark, promenadstrøk,

utendørs treningsanlegg og restaurantkvarter.

### HUTONGER

Hutonger er Pekings gamle småhusbebyggelse. Det finnes litt av dem overalt i Beijing. Området består av svingete smug, lave, grå hus, gisne dører, skyggefulle trær og et magisk dagligliv. De fineste ligger rundt Houhaisjøen og Trommetårnet.



### MAT & DRIKKE/ RESTAURANTER

Beijing er en stor matby. Her finnes restauranter fra alle Kinas provinser; Yunnan, Sichuan, Guangzhou og mange flere. Det er bare å begi seg ut på en kulinarisk odysse, titte på det kineserne har bestilt og peke på de rettene man selv vil prøve. Og bestill ikke én rett, fråts heller litt. I Kina kommer det nesten alltid flere retter på bordet, og man sitter og småplukker fra alle tallerkenene.



“ I BEIJING FINNES FLERE SÅKALTE FOOD STREETS, GATER SOM ENTEN PERMANENT ELLER OM KVELDENE FORVANDLES TIL EN ENESTE LANG RESTAURANT MED BOD ETTER BOD SOM SERVERER ULIKE SMÅRETTER SOM DUMPLINGS OG GRILLSPYD.

#### HUA JIA YI YUAN

Restauranten ligger i et tradisjonelt gårdshus, siheyuan, og er full av "vanlige" Beijing-innbyggere. Vær som sagt ikke redd for å bestille flere retter. Regningen kommer uansett ikke til å bli på mer enn behagelige 90–135 kroner.

Adresse 235 Dongzhimen Daije, like øst for Trommetårnet

Tlf. +86-(0)10-6403 0677

#### QIANMEN QUANJUDE ROAST DUCK

Beijing-anden er noe som må prøves. Den strimles, og kjøttet legges sammen med finskåret purreløk og saus av soyabønner på en rispannekake som man så ruller sammen. Mange kinesere synes man bør spise den på "Gamle Anden" fra 1864.

Adresse: 32 Qianmen Daije, like sør for Den himmelske freds plass  
Tlf. +86-(0)10-6511 2418

#### DUYICHU DUMPLING RESTAURANT

Dumpling-elskere, dette er deres palass. I en stor, folkelig spisesal serveres dumplings og andre retter fra Shandong-provinsen. Ved middagstid er det ofte ventetid for å få plass.

Adresse: 36 Qianmen Daije, like sør for Den himmelske freds plass  
Tlf. +86-(0)10-6511 2093

#### XIANWANGXIANG RESTAURANT

Midt i gatemylderet på shoppinggaten Dazhalaan ligger denne enkle, men koselige restauranten. Flere av bordene står på fortauet. Maten er fra Hunan-provinsen (leder Mao kom derifra) og har sterk og fyldig smak.  
Adresse: Dazhalaan Xi Jie, sør for Den himmelske freds plass, nær Qianmen Daije

#### THE COURTYARD (SIHEYUAN)

Beijings kanskje mest kjente moderne restaurant. Også den ligger i et gårdshus, siheyuan, men her er innredningen gnistrende moderne, mye hvitt og glass og store malerier. Menyen inneholder både vestlige og asiatiske retter. Best er kanskje kyllingen med sitrongress- og kokoscurry.

Adresse: Donghua Men Lu 95, like øst for Den forbudte by  
Tlf. +86-(0)10-6526 8883

#### RBL

Omtalt og stilsikker japansk fusjon-restaurant som er populær både blant expats

og unge, velstående kinesere.

Adresse: 53 Donganmen Daije, øst for Den forbudte by  
Tlf. +86-(0)10-6522 1389

#### DE MEST KJENTE MATGATENE ER:

Wangfujing Snack Street og Donganmen Night Market. På sistnevnte har man også muligheten til å prøve orm, skorpion, larver og en rekke andre utfordringer for mage og munn. Det bør nevnes at Beijings innbyggere selv ikke spiser disse underlige greiene. De er mest en turistattraksjon.





## KAFEER

Beijing er ingen stor kaffeby, her drikkes det i stedet, tradisjonen tro, te. Kjenner man at man bare må få i seg en kaffeinkur, så finnes her en håndfull Starbucks, blant annet ligger det en filial inne i Den forbudte by, og noen få andre vestlige coffeeshops.

## PASS BY BAR

Rolig siheyuan-sted der man kan få en anstendig kopp kaffe og fortape seg i det lille biblioteket. Har et røykfritt rom, ikke så vanlig i Kina.

Adresse: Nan Luogu Xiang 108, i Ban Chang Hutong nær Trommetårnet  
Tlf. +86-10-840 380 04

## TASTY TASTE

En liten vestlig kaféoase med utsøkte kaker og gjær-bakst – og den italienske kaffen skuffer ingen. Best i byen.

Adresse: Gongti Beilu, nær Arbeidernes stadion i Dongchen  
Tlf. +86-(0)10-6551 1506

## HERE

Nesten nabo med Pass by Bar. Stedet drives av en fotograf som har gjort om hjemmet sitt til kafé.

Koselig og ujalete.

Til stamklientellet hører elever fra den nærliggende teaterhøyskolen.

Adresse: Nan Luogu Xiang 97

Tlf. +86-10-840 142 46



## BARER

Bar- og nattelivet i Beijing har to hovedsentre; Chaoyang og sjøområdet. I det førstnevnte ligger vestlige barer og diskoteker. Nå finnes her også en rekke designbarer og dessuten har hotellbarene i området opplevd litt av en renessanse.

**MEST OMTALT ER** Centro (Kerry Center), Red Moon (Grand Hyatt) og Cloud Nine (Shangri-La).

**I SJØMRÅDET FINNES** en rekke barer og serveringer, og i senere tid har

også en del mer moderne steder kommet til, som No Name Bar, Legends og Birds Nest. De fleste folkelige stedene ligger rundt den lille Yindingbroen over kanalen som forbinder sjøene Qianhai og Houhai.

**DE SENERE ÅRENE** har også Haidan, universitetssområdet, fått en del bra barer og et friskt natteliv.

## SUSIE WONGS

Klassiker som har fått sin renessanse takket være en ansiktsløftning. Er også nattklubb.  
Adresse: 1A Nongzhanguan Lu, like vest for Chaoyangparken  
Tlf. +86-(0)10-6593 6049

## CLOUD NINE

Regnes som en av Beijings mest fasjonable barer.  
Adresse: Shangri-la Hotel, 29 Zizhuyuan Road, Chaoyang  
Tlf. +86-(0)10- 6841 2211.

## NO NAME BAR

Var først av alle småbarene i sjøområdet – og er fremdeles den beste.  
Adresse: Qianhai Dongyan  
Tlf. +86-(0)10-6401 8541

ROLIG SIHEYUAN-  
STED DER MAN KAN  
FÅ EN ANSTENDIG  
KOPP KAFFE OG  
FORTAPE SEG I DET  
LILLE BIBLIOTEKET.  
HAR ET RØYKFRITT  
ROM, IKKE SÅ VANLIG  
I KINA.





## NATTELIV

Mange av de ovennevnte barene fungerer også som klubber, for eksempel Suzie Wongs og Cloud Nine, som i overetasjen har disco med techno og trance.

**VERD Å MERKE** seg er at den legendariske bargaten San Li Tun har mistet fotfestet og er i dag tilholdssted for det aller mest skrålete utenlandske publikumet. I stedet har nattelivet flyttet to kvartaler mot sørvest, til den vestre siden av Arbeidernes stadion; til partygaten Gongti Ximen.

Her ligger en håndfull såkalte lounge clubs, diskoteker ganske enkelt, for å

snakke 1970-tallsspråk, som lokker til seg både unge expats og kinesere. Det er Babyface, The Angle Club, Cinderella, Copacabana. Alle nesten vegg i vegg på den cirka 1000 meter lange gaten.

For den som vil ha det aller siste, gjelder det som alltid å kjøpe utelivsaviser som Time Out Beijing eller Beijing Talk.



## SHOPPING

Beijing er et shoppingeldorado. Utvalget er praktfullt, og det meste er billig. Kinesiske kunstgjenstander, mengder av tesorter, piratkopier av merkeklær, antikviteter (de fleste imidlertid nyproduserte), krydder og mye annet.

### DEN BESTE SHOPPINGEN ER KONSENTRERT TIL FIRE DISTRIKTER:

Wangfujing med mange små motebutikker med relativt høye priser, Xidan med flere store varehus, Dongdang, dit man begir seg hvis man vil shoppe merkeklær, og Qianmen, som har billige sko- og klesbutikker.

Det fremste området for elektroniksaker er Zhongguancun, "Silicon Alley", nordvest i Beijing. Her ligger elektronikkbutikkene på rad.

**ET SHOPPINGTIPS:** For å kjøpe gode elektronikkjøp er den beste strategien å plukke sammen ipods, kameraer, mobiler



og alt dere vil kjøpe og så be om en pris for hele haugen. Så begynner dere å prute. Ekspeditøren som ikke vil gå glipp av salget, blir forbausende medgjørlig.

Det går an å få ned prisen til halvparten av hva det ville koste i Norge. Av Beijings mange markeder, er det store loppe- og antikkmarkedet Panjiayuan i sørvest den kanskje største opplevelsen.

**“FOR Å KJØRE GODE ELEKTRONIKKJØP ER DEN BESTE STRATEGIEN Å PLUKKE SAMMEN IPODS, KAMERAER, MOBILER OG ALT DERE VIL KJØPE OG SÅ BE OM EN PRIS FOR HELE HAUGEN.**



## BOALTERNATIVER

Beijing har hoteller i alle kategorier og størrelser. I byens østre deler ligger de internasjonale forretningshotellene, og nærmere Den himmelske freds plass de store turisthotellene. Men vil man ha en litt koseligere hotellopplevelse, bør man bo på hotell midt i hutongene. Her er noen forslag:

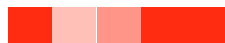


### CHINA WORLD HOTEL

Regnes som et av Beijings absolutt fineste hoteller. Har alt som forbindes med luksushoteller; fra marmor-gulv til roomservice i uniform.

Pris dobbeltrom: fra 1800 yuan

Adresse: 1 Jianguomenwai Dajie, Beijing 100004, China  
Tlf. +86-(0)10-6505 2266  
[www.shangri-la.com](http://www.shangri-la.com)



### BEIJING HOTEL

Beijings klassiske turist- og forretningshotell fra 1900-tallets begynnelse. I den vestre delen (som kalles Grand Hotel) har rommene utsikt over Den forbudte by.

Pris dobbeltrom: fra 1100 yuan.

Adresse: Dong Changan Jie 33, Dongcheng  
Tlf. +86-(0)10-6513 7766  
[www.chinabeijinghotel.com.cn](http://www.chinabeijinghotel.com.cn)

### LUSONGYUAN HOTEL

Koselig og innbydende hotell som ligger i et gammelt gårdshus i en av Beijings fineste hutonger. Pris dobbeltrom: fra 600 yuan, men man kan også ta en seng i et flerpersonsrom for bare 80 kroner.

Adresse: 22 Ban Chang Hutong  
Tlf. +86-010-640 404 36.  
[www.the-silk-road.com](http://www.the-silk-road.com)

### ZHU YUAN BINGUAN (BAMBOO GARDEN HOTEL)

Sjarmerende gårdshus-hotell inne i en grønn og skyggefull vegetasjon, og omgitt av et rolig kvartal. Har sykkelutleie.

Pris dobbeltrom: fra 600 yuan

Adresse: 24 Xiao Shi Qiao (som er et lite smug i en tverrgate til Jiugolou Dajie)  
Tlf. +86-010-640 322 29



### BEIJING HANG XIN YUAN HOTEL

Enkelt, men velstelt middelklassehotell, bare noen minutters spasertur fra sjøen Houhai, som er et av Beijings mest populære promenade- og rekreasjonsområder.

Pris dobbeltrom: fra 350 yuan

Adresse: 9 Yangfang Hutong  
Tlf. +86-010-6618 3331



### POACHERS INN YOUTH HOSTEL

Vandrerhjem som ligger nær den bråkete bargaten Sanlitun. Dusj og toalett i korridoren for samtlige rom. Rent og pent.

Priser: 70 yuan for sovesal, 180 for dobbeltrom  
Adresse: Bei Sanlitun Nan 43, Chaoyang  
Tlf. +86-(0)10-6417 2632

## GREIT Å VITE

## FLYPLASS

Beijing Capital Airport ligger knapt 30 kilometer nordøst for downtown. Flybusser koster 16 yuan, og reisetiden er minst en time. Taxi er noe raskere og koster 80–100 yuan. Skriv ned hotelladressen din på en papirlapp. Velg bil fra taxistasjonen som ligger ved utgangen til ankomsthallen, ved gate 9.

## LOKALTRAFIKK

Beijing har både undergrunn og et velutbygd bussnett. Undergrunnen, Ditie, er mye enklere å bruke enn bussene, da systemet er relativt overskuelig og stasjonsnavnene også står på engelsk. En billett koster omtrent 2,50 kroner

## TAXI

De fleste vestlige gjestene bruker taxi for å slippe lange vandringar fra stasjonene og for å være sikre på

å finne fram. Turene pleier å koste 18–25 kroner for reiser i det sentrale Beijing. Etersom få taxisjåfører kan snakke engelsk (og det er vanskelig for folk fra Vesten å uttale kinesiske navn korrekt), bør man alltid ta med seg en lapp fra hotellet, skrevet på kinesisk med kinesiske tegn, med adressen dit man skal.

## POST

For å sende brev og pakker hjem anbefales det å dra til Beijings hovedpostkontor, ettersom de lokale kontorene har liten erfaring med folk fra Vesten. Adressen er Yao Bao Lui ved sentralstasjonen.

## LEGE OG TANNLEGE

De fleste hotellene i Beijing har kontakt med lege og kan hjelpe til ved sykdom. Ellers kan man bruke Union Medical Col-



lege Hospital og deres mottakelse for utlendinger, Foreign Emergency Clinic. Adresse: 53 Dongdan Bei Daije, ved Palace Hotell i Dongcheng. Akuttnummer: 6529 5284.

## TANNLEGE (VAKT)

Se ovenfor

## TELEFON

Landsnummer: 86  
Retningsnummer; 010

## NØDNUMRE

Politi: 110  
Brann: 119  
Ambulans: 120

## ELEKTRISITET

220 volt




DENNE GUIDEN ER PRODUSERT AV © EMMA PUBLISHING AB. GUIDEN ER BESKYTTET AV LOVEN OM OPPHavsRETT OG FÅR IKKE REPRODUSERES. EMMA PUBLISHING AB FØRSØKER Å HOLDE INFORMASJONEN SA KORREKT SOM MULIG. EMMA PUBLISHING AB ER IKKE ANSVARLIG FOR ØKONOMISK TAP I FORBINDELSE MED BENYTTELSE AV DENNE GUIDEN. MAIL SYNSPUNKTER TILL GUIDER@EMMA-PUBLISHING.SE. COPYRIGHT EMMA PUBLISHING AB.

## FAKTA

## INNBYGGERE

14 millioner

## VALUTA

1 yuan = 10 jiao  
(tilsvarende omtrent 80 øre)

## ÅPNINGSTIDER

Varehus har åpent alle dager i uken  
08.30–21.00, vanlige butikker 08.30–19.00

## AVISER

Best er utelivsavisene  
Time Out Beijing og  
Beijing Talk

## HELLIGDAGER

Flere av Kinas tradisjonelle helligdager følger månekalenderen og faller derfor på ulike dato fra år til år. De fleste butikkene og bankene er likevel åpne på slike dager.